

## TEMEX



- ▶ Robustes und betriebssicheres Temperatur-Messgerät für allgemeine Bergbauanwendungen
- ▶ Gehäuse: Edelstahl
- ▶ Ausführungen:
  - Grundtyp ohne Auswerteelektronik und digitaler Vorortanzeige
  - Grundtyp mit Auswerteelektronik und digitaler Vorortanzeige
  - Abgesetzte Version mit Auswerteelektronik und digitaler Vorortanzeige
- ▶ Messprinzip:
  - Hochpräziser Quarzfühler, Messbereich - 20°C .. +70°C (± 0,2 K)
  - Halbleiterfühler, Messbereich - 20°C .. +150°C (± 1,8 % vom Endwert)
- ▶ Elektrischer Anschluss:
  - Klemmen und Kabelverschraubungen,
  - Feste Anschlussleitung,
  - Machaczek-Steckverbinder Typ ME2A10,
  - PROMOS-Buchse Typ BN4160,
  - Hydrostar-Steckverbinder Typ SKK24,
  - Becker-Module und Klemmen oder
  - Souriau-Steckverbinder Serie 845, Größe 2
- ▶ Versorgungsspannung 8,5 VDC .. 13,5 VDC
- ▶ Signalausgänge:
  - maximal zwei Frequenzgänge 5 .. 15 Hz oder Grenzwert
  - potenzialfrei
  - TEMEX-\*P\*: ein potenzialbehafteter Frequenz- oder Grenzwertausgang
- ▶ Kennzeichnung (nach Richtlinie 2014/34/EU):  
I M1 Ex ia I Ma (DMT 03 ATEX E 062 X)

**Bestellinformationen TEMEX**

|           |    |  |  |
|-----------|----|--|--|
| <b>10</b> |    | <b>Gerätetyp</b>   |  |
|           | N  | Ohne Auswerteelektronik und digitale Vorortanzeige           |  |
|           | E  | Mit Auswerteelektronik und digitale Vorortanzeige            |  |
| <b>20</b> |    | <b>Elektrischer Anschluss</b>                                |  |
|           | B  | Mit Becker-Modulen und Klemmen * <sup>3</sup>                |  |
|           | F  | Mit fester Anschlussleitung * <sup>4</sup>                   |  |
|           | H  | Hydrostar-Buchse Typ SKk24                                   |  |
|           | K  | Klemmen mit Kabelverschraubung * <sup>3</sup>                |  |
|           | M  | Machaczek-Buchse Typ ME2A10                                  |  |
|           | P  | PROMOS-Buchse Typ BN 4160                                    |  |
|           | S  | Souriau-Flanschdose Serie 845, Größe 2                       |  |
| <b>30</b> |    | <b>Geräteausführung</b>                                      |  |
|           | G  | Grundtyp   |  |
|           | A1 | Abgesetzte Version mit Harting-Steckverbinder * <sup>6</sup> |  |
|           | A2 | Abgesetzte Version mit Machaczek-Steckverbinder              |  |
|           | A3 | Abgesetzte Version mit Hydrostar-Steckverbinder              |  |
|           | A4 | Abgesetzte Version mit Binder-Steckverbinder * <sup>5</sup>  |  |
| <b>40</b> |    | <b>Leitungseinführung</b>                                    |  |
|           | A  | Axial (nur TEMEX-N*)   |  |
|           | S  | Seitlich (nur TEMEX-N*)                                      |  |
|           | O  | TEMEX-E*   |  |
| <b>50</b> |    | <b>Messsystem</b>  |  |
|           | Q  | Quarzfühler, hochpräzise                                     |  |
|           | H  | Halbleiterfühler   |  |
| <b>60</b> |    | <b>Messbereich</b> * <sup>2</sup>                            |  |
|           | __ | Temperatur-Messbereich                                       |  |
| <b>70</b> |    | <b>Sensorklänge</b>  |  |
|           | __ | Sensorklänge (30 mm .. 1000 mm)                              |  |
| <b>80</b> |    | <b>Sonderversion</b> * <sup>1</sup>                          |  |
|           | S  | Sonderausführung, zu spezifizieren                           |  |

Vollständiger Bestellcode:

**TEMEX** -           **L**   \*<sup>1</sup>

 \*<sup>1</sup> Angabe nur nötig bei abweichendem Typ nach Typenschlüssel Pos. 10 bis 70!

 \*<sup>2</sup> Angabe nur nötig bei TEMEX-N\*

 \*<sup>3</sup> nur TEMEX-E\*

 \*<sup>4</sup> Standardleitungslänge 5 m

 \*<sup>5</sup> Folgende Verbindungslängen sind standardmäßig lieferbar:  
 Artikel **UM2** (2 m), Artikel **UM5** (5 m), Artikel **UM10** (10 m) und Artikel **UM20** (20 m)

 \*<sup>6</sup> Wahlweise mit geradem oder abgewinkeltm Steckverbinder

**Hinweis!**

Die maximal 30 m lange Verbindungsleitung und die Stecker der abgesetzten Version gehören nicht zum Lieferumfang und müssen gesondert bestellt werden!

**Bestellbeispiele:**

## 1. TEMEX-NFGAQ-20+50L70

- Grundtyp ohne Auswerteelektronik und digitaler Vorortanzeige
- Elektrischer Anschluss mittels fester Anschlussleitung
- Axiale Leitungseinführung
- Messung mittels hochpräzisem Quarzfühler
- Temperaturmessbereich  $-20^{\circ}\text{C}$  bis  $+50^{\circ}\text{C}$
- Messfühlerlänge 70 mm

## 2. TEMEX-EPA2OHL1000

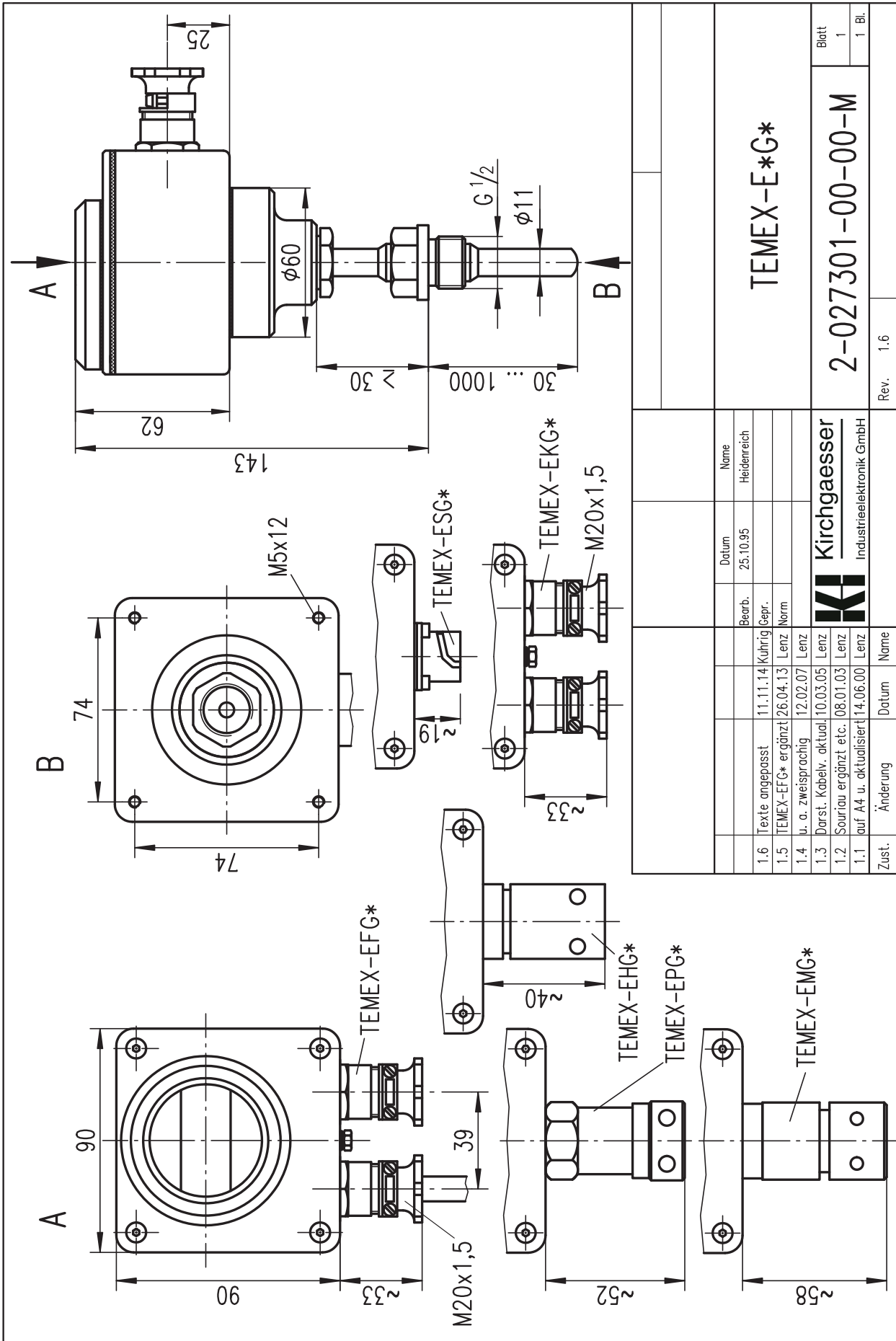
- Abgesetzte Version mit Auswerteelektronik und digitaler Vorortanzeige
- Verbindung über Machaczek-Buchse
- Elektrischer Anschluss mittels PROMOS-Buchse
- Messung mittels Halbleiterfühler
- Temperaturmessbereich frei programmierbar zwischen  $-20^{\circ}\text{C}$  und  $+150^{\circ}\text{C}$
- Messfühlerlänge 1000 mm

### Technische Daten (allgemein):

- Messprinzip:  
Temperaturabhängiger Quarz oder Halbleiterfühler
- Messfehler
  - Quarzfühler: max.  $\pm 0,2$  K
  - Halbleiterfühler: max.  $\pm 1,8\%$  vom Endwert
- Material:  
Edelstahl
- Gewicht:  
Je nach Ausführung (TEMEX-E\*G\*: 1,5 kg)
- Schutzart nach EN 60529:  
IP 65
- Kabelverschraubung:
  - M20x1,5
  - Klemmbereich 8,0 - 11,5 mm
  - Anzugdrehmoment 2 Nm
- Zündschutzart nach EN 60079-0:  
Ex ia I Ma
- Nenndruck:  
Max. 100 bar
- Umgebungstemperatur:  
 $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +70^{\circ}\text{C}$
- Prozesstemperatur:  
 $-20^{\circ}\text{C} \leq T_p \leq +150^{\circ}\text{C}$

### Technische Daten (elektrisch):

- Versorgungsspannung:  
 $8,5 \text{ VDC} \leq U_i \leq 13,5 \text{ VDC}$
- Nennstrom
  - TEMEX-N\*: 10 mA
  - TEMEX-E\*: 30 mA
- Frequenz Ausgang (ohne TEMEX-\*P\*)
  - Spannungsversorgung: max. 30 VDC
  - Verlustleistung: max. 50 mW
- Frequenz Ausgang (TEMEX-\*P\*):  
Max. 13,5 VDC
- Ausgangssignal
  - TEMEX-E\*: 5 .. 15 Hz oder Grenzwert
  - TEMEX-N\*: nur 5 .. 15 Hz
- Innere Induktivitäten
  - Vernachlässigbar (ohne TEMEX-\*F\*)
  - 0,7  $\mu\text{H}/\text{m}$  (TEMEX-\*F\*)
- Innere Kapazitäten
  - Vernachlässigbar (ohne TEMEX-\*F\*)
  - 110 pF/m (TEMEX-\*F\*)

**Maßblätter:**

**TEMEX-E\*G\***
**2-027301-00-00-M**

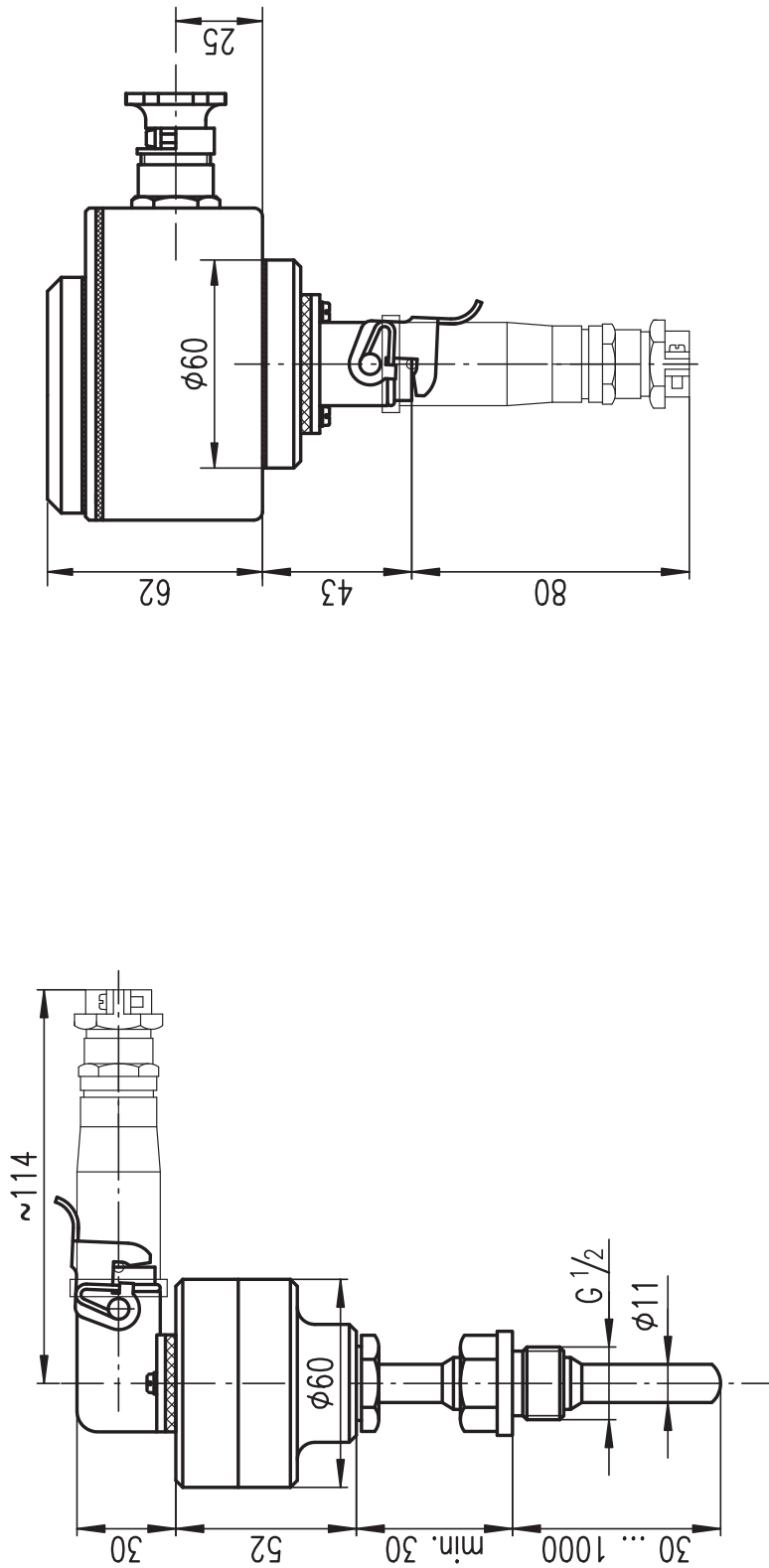
Rev. 1.6



| Zust. | Änderung               | Datum    | Name        |
|-------|------------------------|----------|-------------|
| 1.6   | Texte angepasst        | 11.11.14 | Kuhrig Lenz |
| 1.5   | TEMEX-EFG* ergänzt     | 26.04.13 | Lenz        |
| 1.4   | u. a. zweisprachig     | 12.02.07 | Lenz        |
| 1.3   | Darst. Kabelv. aktual. | 10.03.05 | Lenz        |
| 1.2   | Souriau ergänzt etc.   | 08.01.03 | Lenz        |
| 1.1   | auf A4 u. aktualisiert | 14.06.00 | Lenz        |

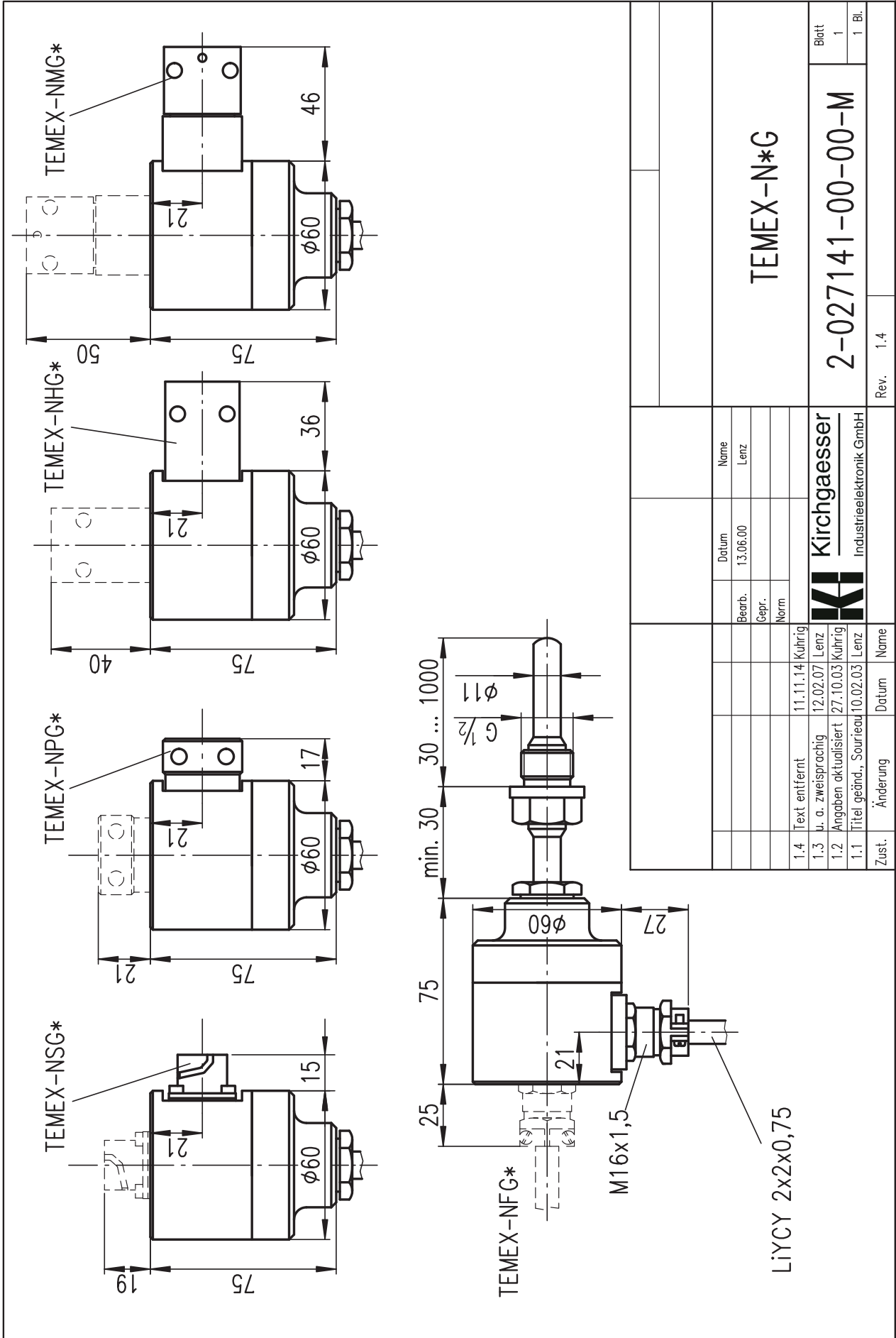
| Bearb.   | Datum       | Name |
|----------|-------------|------|
| 25.10.95 | Heidenreich |      |

Genöß der Schutzvermerke der DIN ISO 16016 : Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Seiten, Verwertung und Mitteilung der Inhalte sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmerkmalen vorbehalten. / Based on the security notes by DIN ISO 16016: The reproduction, distribution and utilization of these sites as well as the communication of its contents to other without explicit authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of a patent, utility model or design.



|                                 |          |                         |      |                         |      |
|---------------------------------|----------|-------------------------|------|-------------------------|------|
| Name                            |          | Date                    |      | Name                    |      |
| HEIDENREICH                     |          | 25.10.95                |      | HEIDENREICH             |      |
| KIRCHGAESSER                    |          | KIRCHGAESSER            |      | KIRCHGAESSER            |      |
| INDUSTRIELEKTRONIK GMBH         |          | INDUSTRIELEKTRONIK GMBH |      | INDUSTRIELEKTRONIK GMBH |      |
| Rev. 1.7                        |          | Rev. 1.7                |      | Rev. 1.7                |      |
| Blatt 1                         |          | Blatt 1                 |      | Blatt 1                 |      |
| 1 Bl.                           |          | 1 Bl.                   |      | 1 Bl.                   |      |
| 2-027303-00-00-M                |          | 2-027303-00-00-M        |      | 2-027303-00-00-M        |      |
| TEMEX-E*A*                      |          | TEMEX-E*A*              |      | TEMEX-E*A*              |      |
| 1.7 Text entfernt               |          | 11.11.14 Kuhrig Bearb.  |      | 11.11.14 Kuhrig Bearb.  |      |
| 1.6 u. a. zweisprachig          |          | 12.02.07 Lenz Gepr.     |      | 12.02.07 Lenz Gepr.     |      |
| 1.5 Angaben und Kabelv. aktual. |          | 10.03.05 Lenz Norm      |      | 10.03.05 Lenz Norm      |      |
| 1.4 Angaben aktualisiert        |          | 27.10.03 Kuhrig         |      | 27.10.03 Kuhrig         |      |
| 1.3 Titel etc. geändert         |          | 07.01.03 Lenz           |      | 07.01.03 Lenz           |      |
| 1.2 auf A4 u. aktualisiert      |          | 14.06.00 Lenz           |      | 14.06.00 Lenz           |      |
| 1.1 Sensorkopf                  |          | 16.01.97 Hei.           |      | 16.01.97 Hei.           |      |
| Zust.                           | Änderung | Datum                   | Name | Datum                   | Name |

Gemäß der Schutzvermerke der DIN ISO 16016 : Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Seiten, Verwertung und Mitteilung der Inhalte sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmerkmalrechte vorbehalten. / Based on the security notes by DIN ISO 16016: The reproduction, distribution and utilization of these sites as well as the communication of its contents to other without explicit authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design.



Gemäß der Schutzvermerke der DIN ISO 16016 : Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Seiten, Verwertung und Mitteilung der Inhalte sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmerkmalrechte vorbehalten. / Based on the security notes by DIN ISO 16016: The reproduction, distribution and utilization of these sites as well as the communication of its contents to other without explicit authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of a patent, utility model or design.

Diese Seite ist für Ihre Notizen!